



IX. RÁDIÓS TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÓ VILÁGBAJNOKSÁG

**9th ARDF
WORLD
CHAMPIONSHIPS**

**Nyíregyháza
1998.
szeptember 1-6.**





Far and away the closest.

We follow you wherever you roam, whether you are travelling for business or pleasure. With Pannon GSM, more than 50 countries in five continents, you are as contactable as if you were called at home. That is because we know that, to make you feel at home everywhere, the secret of the best service is the human voice.

INTUITIVE 007001111100000100

PANNON GSM
Az élvonal.

If you would like to know more about the services of Pannon GSM, please call our 24-hour Customer Care line on 06 20 200 200.



Üdvözet

Öröm és megtiszteltetés a 70 éves Magyar Rádióamatőr Sport számára, hogy Magyarország nyerte el az 1998-as Rádiós Tájékoztató Futó Világbajnokság rendezési jogát. Egyben köszönet Nyíregyházának, hogy vállalta e szép és nehéz feladat végrehajtását.

Azt szeretnénk, hogy a világbajnokság Nyíregyházán illetve a megyében valódi társadalmi esemény legyen. Kaphjon nagyobb figyelmet ez a sportág, amelyben a szellem és az ügyesség párosul a természet szeretetével. Úgy vélem a sportolóknak, az edzőseknek, a versenyeknek szerepe van abban, hogy a természetvédelem, környezet szeretete közelebb került az emberekhez.

Már eddig is sokan közreműködtek az előkészítésben, bizonyítva tehetségüket, elszántságukat. Köszönöm munkájukat és kívánom, hogy legyünk sikeresek, mondhatjuk az utolsó vendég elutazását követően a költővel:

„Ez jó mulatság, férfimunka volt”

Dr. Baja Ferenc
Országgyűlési képviselő
a világbajnokság fővédnöke

Greetings

It is happiness and appreciation for the 70 year old Hungarian radiosport that Hungary is Organizing the 1998 ARDF World Championships. At the same time thanks to Nyíregyháza for volunteering for this nice and hard work.

We would like to make this event a real social event in Nyíregyháza and Szabolcs-Szatmár-Bereg County. We want more attention for this sport, where spirit and skill are combined with love of nature. I think the athletes, trainings, competitions have an important role in bringing the protection of nature, the love of our environment to people.

Many people took part in the organization and preparation, proving their talent, skill and commitment. I would like to thank for their hard work and I wish that we will be able to say with the poet after the last satisfied guest has left:

„That was fun, a noble piece of work!”

Dr. Ferenc Baja
Member of Hungarian Parliament
Main Patron of the Championships



„PB” Rádió & TV

**4400 Nyíregyháza,
Szarvas u. 1-3. IX. em.**

Tel.:(42) 421-400; 421-500



Tisztelt Versenyzők, Trénerek! Tisztelt Vendégeink!

Köszöntöm Önöket Nyíregyházán, a nyugaltság és nyitottság városában. Ide a helyi rádióklub tagjai 1971-től kezdődően valamennyi világverseny-ről éremmel tértek haza. Minden bizonnyal nekik is köszönhető, hogy Önök előtt már korábban is ismerősen csenghetett a mi településünk neve.

Azt gondolom, hogy ennek a vidéknek a lakói az idők folyamán sokszor és sok mindenben győztek már. Ha kellett, lecsapolták a lápokát, ha kellett, megkötötték a futóhomokot. Végül megszületett a mára már 120 ezres lélekszámú megyeszékhely. Ahol egyébként minden ötödik ember valamelyik sport-szervezet tagja.

Lao Ce kínai költő írta:

*„Aki másokat ismer, okos.
Aki magát ismeri bölcs.
Aki másokat legyőz, bátor.
Aki magát legyőzi, hős.”*

A sport, mint tudjuk, nemcsak mások, hanem saját magunk legyőzésére is nevel. Talán ez is közrejátszik abban, hogy egyre több sportágban egyre több nemzetközi rendezvény kerül nálunk lebonyolításra. Például - a már 13 alkalommal megrendezett - Bereg Kupa Rádiós Tájékoztató Futóverseny, amely a maga sportágában Közép-Európa egyik legrangosabb sporteseménye.

A IX. ARDF világ bajnoksággal tovább bővül - és remélem, ékesedik - Nyíregyháza sporttörténelme.

Hiszem, hogy a jelenlegi esemény kapcsán mindannyiunknak lesz módja gyönyörködni vidékünk szépségeiben és tapasztalni az itt élők vendégszeretetét.

Érezzék jól magukat, és minél gyakrabban látogassanak el újra hozzánk!

Szívélyes üdvözlettel:

Csabai Lászlóné
polgármester

Dear Competitors, Trainers, Dear Guests,

Welcome to Nyíregyháza, the city of calm and openness. Since 1971 members of the local radio club returned from every competition with medals. No doubt it is partly owing to them, if you heard the name of our city before.

I think the people of this land have won many times is many things. They reclaimed the land when they had to, they binded the soll, when they had to. Finally this county-seat was born, which today has over 120 thousand inhabitants. Where, by the way, every fifth people belong to a sports organization.

Chinese poet Lao Ce wrote:

*„Who knows others, is smart,
Who knows himself, is wise.
Who wins others, is brave,
Who wins himself, is a hero.”*

Sports will foster winning not only others, but ourselves. This may be one of the reasons why more and more important international events are being held in our area. A good example is the Bereg Kupa ARDF competition, which has been held here for thirteen years, and which is one of the most important ARDF events in Central Europe.

With the 9th ARDF World Championships, the sports history of Nyíregyháza will be broadened and - I hope - ornamented. I do believe this event will provide a good chance for you to get acquainted with the beauty of our land and the hospitality of our people.

I wish have fun and visit us many more times!

With kind regards from

Csabai Lászlóné
Mayor of Nyíregyháza



Kedves Sportbarátaim!

Dear Fellow Sports-fans,

Mindig különleges öröm számomra, ha Magyarország és benne szűkebb pátriám rangos nemzetközi sporteseménynek ad helyet. Szabolcs-Szatmár-Bereg megye helyzete kapcsán is nyitott régió, hiszen három országgal határos. Mindemellett büszkék vagyunk arra, hogy egyre több ország polgára ismeri meg kivételesen szép természeti adottságait Európa nyugati feléről is.

A megyeszékhely, Nyíregyháza arra törekszik, hogy a gazdasági és oktatási központ szerepén túl a sport regionális centrumává váljon. Az összefogás szép példáit mutatták be a közélet és a gazdaság szereplői egy-egy rangos sportesemény kapcsán (Atlétikai Ifjúsági Európa Bajnokság 1995. Főiskolai kézilabda Világbajnokság 1997) Remélem, hogy ilyen közös munka fogja emlékezetessé tenni a versenyzők, edzők, sportvezetők, vendégek számára a 9. ARDF Világbajnokságot. Szívből kívánom, hogy az eredményes szereplés mellett minden résztvevő kellemes emlékekkel gazdagodjon az itt töltött napok után, amiért az elkövetkezendő időben mindent megteszünk.

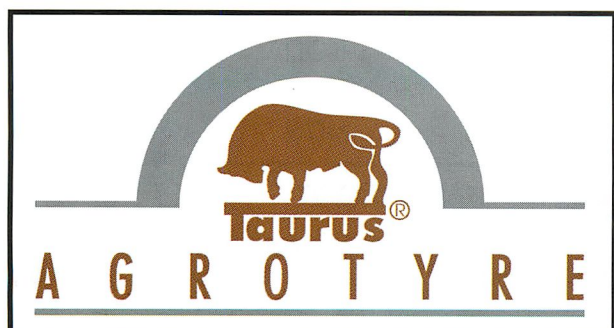


Dr. Zilahi József
Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei közgyűlés
elnöke,
a IX. ARDF Világbajnokság védnöke

It is always a great pleasure if Hungary, and especially if my country proper is hosting a prominent sports event. Szabolcs-Szatmár-Bereg county's openness comes from its geographical situation, since it has borders with three countries. On the other hand, we are very proud that more and more visitors come to see this exceptionally beautiful region from the Western part of Europe as well.

The county seat, Nyíregyháza is the economic and education center, but also willing to become the regional center of sports. In context with prominent sports events, such as the Junior World Championships in Athletics in 1995 or the University World Championships in Handball in 1997 the public and business roles worked together nicely. I do hope that the 9th ARDF World Championships will also be remembered by competitors, trainers, leaders, and guests the same way. I wish that all participants be richer with nice memories of the days spent here, for what we do everything in the coming year.

Dr. József Zilahi
Chairman, County Assembly of Sz-Sz-B. County
Patron
of the 9th ARDF World Championships





Szervező Bizottság

Organizing Committee:

Orosi János

HA0OJ

versenyigazgató Contest Director

Venczel Miklós

HA0LZ

bizottság titkára Secretary of the Committee



Tagok • Committee members:

Bákány András

Berzeviczy László

HA0LL

Bogyó István

HA0DU

Dévényi József

HA0LC

Hajdu Sándor

Dr Hanusz árpád

Kiss Miklós

Macsuga Győző

HA0MM

Máthé Csaba

sajtófőnök

Dr Pikó Károly

versenyorvos



Nemzetközi zsűri

International jury

Elnök • Cherman:

Krzysztof Slomczynski

SP5HS

POL



Tagok • Members:

Rik Strobbe

ON7YD

NED

Christian Martin

F6DDW

FRA

Belaj Zeljko

9A2QU

CRO

Jiri Marecek

OK2BWN

CZE

Gunnar Ahl

SM5CWV

SWE

Ole Garpestad

LA2RR

NOR

Josef Fica

YU7AA

YUG

Park Young Soon

HL1IFM

KOR

Győző Macsuga

HA0MM

HUN

Miklós Venczel

HA0LZ

HUN

A világbajnokság
hivatalos lapja a

SZABOLCS-SZATMÁR-BEREG

Kelet Magyarország



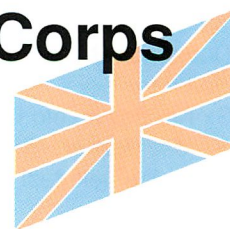
Védnöki testület

Patronage Corps

Fővédnök; Main patron:

Dr. Baja Ferenc

Országgyűlési képviselő • Member of Hungarian Parliament



Védnökök • Patrons:

Csabai Lászlóné

Nyíregyháza polgármestere

Dr. Zilahi József

Megyei Közgyűlés elnöke

Abloczyné Markó Judit

CONFLEX Kft. (TDK-képviselő) tulajdonos, ügyvezető

Angyal Sándor

Kelet-Magyarország napilap főszerkesztője

Balogh Mihály

Tűz- és Vagyonvédelmi Kft. tulajdonos ügyvezetője

Baráth László

Kárpát-Hús Rt. elnök vezérigazgatója

Békei Ferenc

Rádióvilág Kft. főszerkesztője

Berecz László

2B Kft. ügyvezető igazgatója

Bódi Antal

SZABINET Ügyvezető igazgatója

Budai Gábor

NYÍR-KARTOGRÁFIA 2000 Kft. ügyvezető igazgatója

Czibalmos István

GARDE-TEX Kft. ügyvezető igazgatója

Czók Sándor

Svájci Lak ügyvezető igazgatója

Dévényi József és Macsuga Győző

ANICO Kft. ügyvezető igazgatói

Farkas István

NYÍRI-HÚS Kft. ügyvezető igazgatója

Galambvári Tibor

VEGA FOOD Kft. tulajdonos ügyvezető igazgatója

Garainé Nagy Éva

„ÉVA FOTÓ” Tulajdonosa

Gyekis Árpád

GYEKIS és TÁRSAI Kft. tulajdonos ügyvezető igazgatója

Hármoriné Rudolf Irén

Piac- és Vagyonkezelő Kft. ügyvezető igazgatója

Ignác László

Szabolcs Volán Rt. vezérigazgatója

Jaczkó László

TAURUS Mezőgazdasági Abroncs Kft. igazgatója

Kádár János

TÜSZI Kft. ügyvezető igazgatója

Kalydi Zsigmond, Radvánszki László

Renault Gold-Cars Kft. ügyvezető igazgatói

Kohut István

Kohut&Társas Kft. tulajdonos ügyvezető

Kóróczki Lajos

Danubiusbeton Betonkészítő Kft. területi igazgatója

Kovács Istvánné

Nyír-Pro-Coop Kft. ügyvezető igazgatója

Lakatos István

L-System Mérnöki Iroda tulajdonosa

Lakatos Istvánné

Léna-Tex Kft. tulajdonosa

Lakatos Tibor

Vela Kft. ügyvezető igazgatója

Ligetfalvi Zoltán

Letron '97 Kft. ügyvezető igazgatója

Maleczki Tamás

Agroforg Kft. ügyvezető igazgatója

Márföldi István

Szabolcstej Tejipari Rt. vezérigazgatója

Márkus Gyula

SZÁÉV Fémváz Kft. ügyvezető igazgatója

Méhész János

SZÜV Rt. területi igazgatója

Molnár Béla

Drót-Száll Kft. ügyvezető igazgatója

Móricz István

Nyírségvíz Rt. vezérigazgatója

Mózer Attila

Secton-Security Kft. tulajdonos igazgatója

Nagy János

Hungária Biztosító Rt. osztályvezetője

Nagy Miklós

Szabolcs Szivárvány Kft. ügyvezető igazgatója

Német Miklós

Geodézia Német tulajdonos igazgatója

Nyesti Csaba

Nyír-Flop Kft. tulajdonos igazgatója

Palicz Pál

Hydrex Kft. ügyvezető igazgatója

Pásztor Tibor

Sylenta Kft.

Pehely Zoltán

Dreher Sörgyárak Rt. területi igazgatója

Pekk Antal

Ázsió Kft. ügyvezető igazgatója

Pósán János

Villkisz Kft. ügyvezető igazgatója

Pongó Károly

Pongó Export-Import Iroda tulajdonosa



Sárdi Sándor
Dunapack Rt. igazgatója
Solt Imre
Sx Kft. ügyvezető igazgatója
Soltész József
Városüzemeltetési Kht. igazgatója
Suba János
Pannon GSM Pr. igazgatója
Szakács József
SAVE Rt. vezérigazgatója
Szecskó Tamás
T&T Műgyantapadló Bt. tulajdonos ügyvezetője
Tallódi Jánosné
Csempebolt tulajdonos
Tímár István
TEAM-VILL Kft. ügyvezető igazgatója

Tompa Andor
Bujtosi Szabadidő Csarnok igazgatója
Tóth Sándor
Nyír-Gabona Kft. ügyvezető igazgatója
Verba Sándor
„Bíbor Festék” tulajdonosa
Vajkó János
Tésztaipari Kft. ügyvezető igazgatója
Zelei Ferenc
ZÉTA SPORT Bt. ügyvezető igazgatója
Takács János
Fond Plusz Bt. Alfa Tourist Kft. irodavezetője
Szűcs Mihályné
Renomé Print Üzletház vezetője
Zsukk László
Color Pack Nyomdaipari Rt. elnök-igazgatója

A IX. ARDF Világbajnokság hivatalos szponzorai

Sponsors

Világbajnokság hivatalos telekommunikációs partnere a



Nemzeti szponzorok:

Anico Kft.	Conflex Kft. (TDK-képviselő)
Rádióvilág Kft.	Renault Gold Cars Kft.
Szabolcstej Rt.	SZÜV Rt.
Vela Pékség	OTSH
Gazdasági Minisztérium	

Regionális szponzorok:

Bíbor Festék	Taurus
Secton Security Kft.	Team-Vill Kft.
SX Kft.	Tüszi Kft.
Szabinet	

Helyi szponzorok:

2B Kft.	Hydrex Kft.	Pongó Export-Import Iroda
Agroforg Kft.	Kárpát-Hús Rt.	SAVE
Ázsio Kft.	Kelet-Magyarország napilap	Svájci Lak
Bujtosi Szabadidő Csarnok	Kohut & Társa	Sylent Kft.
ChipCad Distributors	Léna-TeX Kft.	Szabolcs Szivárvány Kft.
Color Pack Nyomdaipari Rt.	Letron '97 Kft.	Szabolcs Volán Rt.
Danubius-Beton	L-System Mérnöki Iroda	SZÁÉV Fémváz Kft.
Dreher Sörgyárak RT.	Megyei Pedagógiai Intézet	T&T Műanyagpadló Bt.
Drót-Száll Kft.	Nyír Gabona Kft.	Tallódi Jánosné
Dunapack Rt.	Nyír-Flop Kft.	Tésztaipari Kft.
Éva Fotó	Nyíri Hús	Trio-Bit Bt.
Fond Plusz Bt.	Nyír-Kartográfia 2000 Kft.	Tűz- és Vagyonvédelmi Kft.
Garde-TeX Kft.	Nyír-Pro-Coop Kft.	Városüzemeltetési Kht.
Geodézia Német	Nyírsékvíz Rt.	Vega Food
Gyekis és Társai Kft.	Piac- és Vagyonkezelő Kft.	VILLKISZ Kft.
Hungária Biztosító Rt.	Print Üzletház	Zéta Sport Bt.



8. ARDF VB programja

Nyíregyháza,
1998. szeptember 1-től
1998. szeptember 6-ig:

Szept. 1.	Beérkezés, akkreditáció	
	Reggeli	7.00-8.30- ig
	Ebéd	12.30-14.00-ig
	Vacsora	19.00-20.30- ig
Szept. 2.	Reggeli	7.00-8.30- ig
	Nemzetközi zsűri ülés	09.00
	Csapatvezetői értekezlet	10.00
	Edzés	10.00
	Ebéd	12.30
	ARDF munkabizottsági ülés	14.00
	Indulás megnyitóra	17.00
	Megnyitó	17.30
	Vacsora	19.00-20.30- ig
Szept. 3.	Reggeli (+ hideg ebédcsomag)	06.00-től
	Indulás URH versenyre	07.00
	URH verseny	09.00
	Zsűri ülés (a terepen)	16.00
	Vacsora	18.00-19.00- ig
	Indulás eredményhirdetésre	19.00
	Eredményhirdetés	19.30
Szept. 4.	Reggeli	7.30-9.00- ig
	Indulási sorrend leadása	09.00
	Indulás a szabadidős programra	10.00
	(kulturprogram, ebéd, kirándulás)	
	Vacsora	18.30-20.00- ig
Szept. 5.	Reggeli (+ hideg ebédcsomag)	06.00-től
	Indulás RH versenyre	07.00
	RH verseny	08.30
	Zsűri ülés (a terepen)	15.30
	Eredményhirdetés	18.00
	Záró bankett	20.00
Szept. 6.	Reggeli	06.00-től
	Elutazás	

9th ARDF
World Championships
Programs

Sept. 1	Arrival, accreditation	
	Breakfast	07,00 to 08,30
	Lunch	12,30 to 14,00
	Dinner	19,00 to 20,30
Sept. 2	Breakfast	07,00 to 08,30
	Meeting of the international jury	09,00
	Meeting of team leaders	10,00
	Training	10,00
	Lunch	12,30 to 14,00
	ARDF WG meeting	14,00
	Leave for the opening ceremony	17,00
	Opening ceremony	17,30
	Dinner	19,00 to 20,30
Sept. 3	Breakfast (+ cold meal for lunch)	06,00
	Leave for the VHF competition	07,00
	VHF competition	09,00
	Meeting of the international jury	16,00
	(In the finish aera.)	
	Dinner	18,00 to 19,00
	Leave for results ceremony	19,00
	Results ceremony	19,30
Sept. 4	Breakfast	07,30 to 09,00
	Submission of start sequence	09,00
	Leave for the cultural program	10,00
	(including lunch and excursion)	
	Dinner	18,00 to 19,00
Sept. 5	Breakfast (+ cold meal for lunch)	06,00
	Leave for the HF competition	07,00
	HF competition	08,30
	Meeting of the international jury	15,30
	(In the finish aera.)	
	Result ceremony	18,00
	Closing banquet	20,00
Sept. 6	Breakfast	from 06,00
	Departure	





HASZNOS INFORMÁCIÓK

Magyarországról...

Magyarország Közép-Európában kb. 93 ezer négyzetkilométeren helyezkedik el. Nincsenek égbenyúló hegyei, hófödte csúcsai, színes tengerpartjai, természeti szépségekben mégis rendkívül gazdag. Talán éppen ezért az utóbbi évtizedben a nyugati turisták kedvelt üdülőhelyévé vált. A Balaton, a Duna, Tisza a külföldiek számára is ismert nyaraló helyek. Az ország fővárosa Budapest, közel 2 millió lakossal. A város műemlékei, templomai, természeti adottságai révén az egyik legjelentősebb európai főváros. Az ország lakosainak száma mintegy 10 millió. A hivatalos nyelv a magyar, az ország hivatalos pénze a forint. Hazánkban 19 megyéje van, mindegyik külön székhellyel.

Szabolcs-Szatmár-Bereg megyéről...

A mi megyénk az ország észak-keleti részén található, székhelye Nyíregyháza. A megye 3 országgal – Románia, Ukrajna, Szlovákia – határos. Lakossága főleg mezőgazdaságból él, de több nagyipari üzem is működik ezen a területen.

Nyíregyházáról...

A megyeszékhely kereskedelmi és iskolaváros, bankok és vállalkozások sora, több főiskola és középiskola oktatási intézmény található itt. A város kapcsolatokat tekintve együttműködésre törekszik nemcsak a kultúra, a sport, de a gazdaság területén is. Német, angol, francia, finn, lengyel, ukrán, szlovák testvér- vagy partnervárosai vannak.

A szálláshelyről...

A szálláshely a Bessenyei György Tanárképző Főiskola kollégiumában augusztus 31-től szeptember 7-ig van nyitva a VB résztvevői számára. A kollégiumi szobák 2 ágyasak, de igény szerint biztosítjuk a szobánként egyszemélyes elhelyezést.

IMPORTANT INFORMATIONS

About Hungary....

Hungary is located in East Central Europe, her area is 93.000 square kilometres. Although we do not have sky-high mountains, snow-covered peaks or colourful shores, the country is still very rich in natural beauty. Perhaps this is why Hungary is a popular target for tourists of Western countries. The lake Balaton, the rivers Duna and Tisza are well-known holiday places for foreigners. The capital of Hungary is Budapest, with almost 2 million inhabitants. The monuments, churches, natural circumstances make Budapest one of the most important European capital. The country has about 10 million inhabitants. The official language is Hungarian, the currency is called Forint. The country has 19 counties, each with a county seat.

About Szabolcs-Szatmár-Bereg county....

Our county is in the North Eastern part of the country, Nyíregyháza is the county seat. The county has borders to 3 countries: Romania, Slovakia and the Ukraine. Most of our people work in the agriculture, but several large industries can be found here.

About Nyíregyháza....

The county seat is a trade and educational center, a number of banks and enterprises, institutions of high and middle education are located here. Concerning foreign relations, the city works for cooperation in both culture and sports beyond economic relations. The city has sister cities in England, Finland, Germany, Poland, the Ukraine and Slovakia.

Housing....

Housing can be provided at the dormitory of the "Bessenyei György" Teachers' Institute from August 31 to September 7, 1998, for the participants of the championships. The dormitory has double bed rooms, but single occupation can be provided upon request.

**SECTON
SECURITY KFT.**

VAGYONVÉDELEM
TÁVKÖZLÉSTECHNIKA



**A szálláshelyen megtalálható:**

- élelmiszerbolt,
- büfé, fodrász,
- uszoda, szauna,
- tenispályák,
- atlétika pálya és csarnok,
- nemzetközi telefonálásra alkalmas
- kártyás telefonok,
- pénzkidő automaták,
- pénzváltási lehetőség.

Orvosi szolgálatot...

A világbajnokság ideje alatt az egészségügyi orvosi csoport tagjai folyamatos ügyeletet tartanak a Tánárképző Főiskola orvosi szobájában. A versenyeken orvosi ügyelet működik.



Danubiusbeton
Betonkészítő Kft.

Az akkreditációs kártyát látható módon mindig viselni kell, hiszen csak ennek révén lehet a szálláshelyre az étkezés helyszínére belépni. Viselője ingyen utazhat a városi tömegközlekedési eszközökön és a szervezők által indított járatokon.

A versenyterepről színes 1:15000 méretarányú 1998-ban helyesbített IOF térképet biztosítunk. A térképen használt jelöléseket az IOF szabályainak megfelelően alkalmazzuk.

A versenytér: alföldi erdő, lombos és tűlevelű fák, nehezen futható aljnövényzettel. A talaj laza, homokos szerkezetű. A szöges cipő használata engedélyezett.

A versenyen használt iránymérő készülékek behozatalára illetve kivitelére nincs korlátozás. A rádióamatőr adó-vevő berendezések behozatalát a magyar államhatár átlépésekor be kell jelenteni.

Rádióamatőr engedélyek: A CEPT tagországok rádióamatőrei a hívőjeleket a CEPT előírásai szerint használhatják. Mások részére amatőr rádió engedély a HIF 1525 Budapest, Visegrádi út Pf.: 75 címen

At the dormitory the following services are provided:

- Food store
- Hair saloon
- Buffet
- Swimming pool
- Sauna
- Tennis courts
- Athletic tracks and fields
- Card phones capable of international calls
- Cash automates
- Change office

Medical assistance....

During the championships, continuous medical assistance will be provided at the medical room of the Institute. At the competitions, medical assistance will be provided.



Corrected 1998 IOF maps in scale 1:15000 of the competition field, will be provided. All markings are made according to IOF rules.

The competition field is lowland forest, both deciduous trees and conifers, with difficult-to-run underwood. The soil is loose, sandy. The use of track-shoes is permitted.

There is no limitation concerning the import and export of radio direction finding equipment. The import of radio amateur transceivers should be declared at the border.

Radio amateur licenses. Radio amateurs of CEPT countries can use their calls according to CEPT rules. Others can apply for a radio amateur license a HIF Radio Amateur Department, P.O. Box 75. Budapest, H-1525 Hungary.

During the championships, the special event station HG0FOX will be aired from the championship centre on HF and VHF.

Training facilities: Right next to the championship centre (100 meters from the building), there is a suitable forest for training.



kérhető. A kérelemre rá kell írni: Rádióamatőr Felügyelet.

A világbajnokság ideje alatt a versenyközpontban működni fog a HG0 FOX hívójelű amatőr rádióállomás RH és URH hullámsávon.

Edzési lehetőség a versenyközpont közvetlen közelében (100 m) edzésre alkalmas erdő található.

A bajnokságon használt adók technikai adatai:

VHF Frekvenciák (all hidden transmitters) 144.500 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Finish transmitter (MO) 144,750 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Kimenő teljesítmény: 1,5 W effektív (+/-1dB)
 Adásmód: 2A 75%+-5% (1000 Hz mod freq all hidden transmitters)
 A2A 75%+-5% (800 Hz mod freq finish transmitter)
 Antenna: kereszt dipól 2 m talaj feletti magasságban. (~-3 dBd.)
 Adási sebesség: 12 szó/perc.

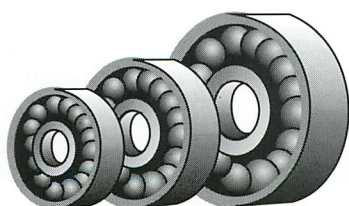
HF Frekvenciák (all hidden transmitters) 3.580 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Finish transmitter (MO) 3,550 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Kimenő teljesítmény: 4.0 W effektív (+/- 1dB)
 Adásmód: A1A
 Antenna: 10 m hosszú függőleges huzal.
 Földelő rendszer: 3 db 5 m hosszú huzal.
 Adási sebesség: 12 szó/perc.

The accreditation card is your identity card, which cannot be transferred. If you lose it, immediately report it at the accreditation centre.

Technical parameters of the transmitters used in the championships:

VHF Frequencies (for all hidden transmitters): 144.500 MHz $\pm 0.001\%$
 Finish transmitter (MO) 144,750 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Output power: 1 Watt effective (± 1 dB)
 Mode:
 A2A 75% + 5% (1000 Hz modulation frequency for all hidden transmitters)
 A2A 75% + 5% (800 Hz modulation frequency for the finish transmitter)
 Antenna: cross dipole at 2 meters above ground (~ -3 dBd)
 Transmitting speed: 12 WPM

HF Frequencies (for all hidden transmitters): 3,580 MHz SZIMBÓLUM 177 \f "Symbol" \s 120.001%
 Finish transmitter (MO): 3,550 MHz SZIMBÓLUM 177 \f "Symbol" \s 120.001%
 Output power: 3 Watt effective (SZIMBÓLUM 177 \f "Symbol" \s 121 dB)
 Finish transmitter (MO) 144,750 Mhz. ($\pm 0,01\%$)
 Mode: A1A
 Antenna: 10 m long vertical wire
 Ground system: 3 wires, 5 m long each
 Transmitting speed: 12 WPM



HYDREX KFT.



ARDF VB éremtáblázat 1980–1997

Medal List

	Ország/National		Arany/Gold	Ezüst/Silver	Bronz/Bronz	Összes/Total
1.	Szovjetunió	URS	39	17	21	77
2.	Oroszország	RUS	19	13	8	40
3.	Magyarország	HUN	14	17	21	52
4.	Csehszlovákia	TCH	14	17	17	48
5.	Észak-Korea	PRK	8	10	5	23
6.	Csehország	CZE	7	10	4	21
7.	Kína	CHN	6	7	3	16
8.	Szlovákia	SVK	6	1	3	10
9.	Ukrajna	UKR	5	11	14	30
10.	Németország	GER	5	3	6	14
11.	Bulgária	BUL	4	7	9	20
12.	Románia	ROM	1	1	1	3
13.	Lengyelország	POL	0	4	4	8
14.	Svájc	SUI	0	4	3	7
15.	Jugoszlávia	YUG	0	2	5	7
16.	Moldova	MDA	0	2	0	2
17.	Svédország	SWE	0	1	0	1
18.	Norvégia	NOR	0	0	3	3
Összesen/Total			128	127	127	382



Piac és
VAGYONKEZELŐ



GEODÉZIA-NÉMET



Tűz- és Vagyonvédelmi Kft.
Univerzum Üzletház I. em. 112.



SZABOLCS VOLÁN
KÖZLEKEDÉSI RT.



Pompás mulatság volt a RÁDIÓÉLET-ALWAYS vadászverseny

(RÁDIÓÉLET 1934. szeptember 30–október 6.)

Hatalmas Mavart-autóbusz robogott végig a szombatról vasárnapra virradó (véltetően szept.22/23. HA5KU megj.) teliholdas éjszakában a rákosi országúton. Akkumulátorok, adóállomás alkatrészek, gramofonlemez, műszerek, antennahuzalok, három hatalmas kenyér és száz pár virsli társaságában, álmosan izgatott emberek szorongtak az üléseken. Magyarországon első rádió vadászversenyének, a *Rádióélet-Always* adóállomásnak expedíciója indult éjszaka a terepre, hogy hajnali hat órakor, a verseny kezdetének időpontjában üzemképes legyen az 50 wattos Standard adóállomás.

A vadászverseny láza már az úton elkapta az expedíciót. Minden jámbor csirkés-kofában, zöldecsés székben és éjjeli munkából hazafelé karikázó kerékpárosban a verseny résztvevőjét vélte felismerni, aki most megleszi az autóbuszunkat. A tereptől mintegy két kilométerre hajnali félhétfő órakor aztán tényleg megláttuk az első versenyzőt. Motorkerékpárra szerelt keretantenna, mellette a gazdája a *Rádióéletben* közölt térképet tanulmányozta kerékpárja lámpájának fényénél. Az expedíció tagjai egy másodperc alatt leguggoltak az autóbuszban és a korán kelő versenyző csak egy üresen döcögő autóbuszt látott Vecsés fele gördülni.

Gyönyörű napfelkelésben, hat óra előtt húsz perccel, üzemképes állapotban állt egy kis akácós erdőben az 50 wattos adóállomás és pontban 6 órakor megindult az adás. Megalakult a versenybizottság, amelynek tagjai az állomástól 20-20 méterre felálltak a négy égtáj felé. A várakozás csendes, fojtott izgalma fogott el bennünket. A túlizgatott fantázia a hajnali szélről borzongó, minden bokorban, érkező versenyzőt vélte látni. Végre hat óra tizenegy perckor távoli motorkattogás verte fel a szántók csendjét, majd a sűrűből izgatott kiáltás hallatszik: „a gyalogos az első, a gyalogos az első”. Nyugat-irányban futva. A dűlőúton nem mindennapi látványban volt részünk. A porhanyós, homokos mezei úton egy keretantennás motorkerékpár küszködött háromembernyi terhével, e10tte pedig két keretantennás kerékpáros taposta emberfeletti erővel a homokot. Az egyik kerékpáros leugrott gépéről és vevőkészülékével a kezében, európai rekordernek beillő gyorsasággal száguldott felénk, míg a boldogtalan motoros az úton fekvő két kerékpár miatt harminc másodpercnyi különbséggel érkezett be másodikként. *Harkányi László* pesterszébeti árukihordó a dicsőség, hogy saját maga által szerkesztett primitív kétlámpás, keretantennás készülékével nyerte meg Magyarország legelső vadászversenyét. Másodiknak *Balogh Lajos* érkezett be.

Most tizenhat percnyi újabb izgalmas várakozás következett. Tábori látcsövek súrolták végig a négy égtájat, közben folytonosan jelentkezett adóállomásunk a 230 méteres hullámhosszon (1304 kHz-en HA5KU megj.) 50 watt energiával. A távolban, mintegy két kilométernyire légvonalban, feltűnt egy keretantennás versenyző. A versenyszabályok ellenére, a szántóföldön igyekszik átgázolni, de *Zelenka* éber és beledörög a mikrofonba: Figyelmeztetjük mindazokat, akik előírásaink ellenére, szántóföldeken és nem utakon vagy ösvényeken közlekednek, a versenyből kizáratnak.” A keretantennás, jól látjuk távcsöveinkkel, megszívleli a táncot, visszaballag az útra és óriási kerű1övel igyek-

szik felénk. Hat óra huszonnyolc perckor befut *Deák Pál* (a '70-es évektől HA7RN. HA5KU megj.) harmadikként, egy fél-perccel később pedig *Jancsó Kálmán* negyediként. Valahol messze keleten, a vecsési vasútállomás felől újabb versenyző baktat. Rádió üzenjük, hogy amennyiben jól hall bennünket, adjon valamilyen jelt. A távcsövek lencséjében élesen rajzolódik ki alakja, amint két kezével lóbálja boldogan felénk kofferes vevőkészülékét.

A kis akácós egyre népesebb lesz. A már befutott versenyzők fáradtan dőlnek a fűre, egyre újabbak és újabbak érkeznek. Bokrok rejtik el a kerékpárokat és motorkerékpárokat és a száz méterre elhaladóknak fogalma sincs arról, hogy adóállomásunk és nagy sereg ember bújik meg az akácokban.

Az utolsó díjazott, a tizenötödik versenyző, hét óra huszonkét perckor éri el az állomásunkat. Csakhamar megérkezik a többi, akikkel résztvevően közöljük, hogy díjat, sajnos már nem nyertek, mivel csak az első tizenöt befutót díjazzuk. Egyik sem bánta. Nem a díjért, a sportszerűségért, a *Rádióélet* által rendezett érdekes és újszerű verseny pompás, izgalmas óráért indultak! A versenyzők hátizsákjából elemőzsia kerül elő és barátságosan vitatkozó csoportok alakultak ki, akik meghányták-vetették, hogy a következő vadászversenyen hogy is kell indulni.

Expedíciónknak száz pár virstilje, hozzávaló edénye és egy csepp vize nem volt. Végre egy önzetlen motorkerékpáros vállalkozott, eltűnt az úthajlásban és fél óra múlva elhozta az áhított vizet. Gallyak recsegték, - sajnos tüskék is szúrtak – fellángolt a tábori konyhán a tűz és egészséges virsli illat csapta meg a szimatoló orrokat. Egy e célra megfaragott pálcával halásztuk ki a fortyogó vízből a sorbaálló jelentkezőknek a nekik járó egy párat. Szerencsére, ezúttal több volt a virsli, mint az eszkimó, és jogszokássá lett a másod, sőt a harmadszori jelentkezés is.

A résztvevők állapították meg, nem mi, hogy Magyarország első rádiós vadászversenye, a *Rádióélet-Always*-verseny, a maga újszerűségében, pompás megrendezésében, fényes sikert aratott.

A befutott nagyszámú levélből örömmel állapíthatjuk meg azt is, hogy azok is jól mulattak műsorunkon és helyszíni riportunkon, akik a versenyen nem vettek részt és a hajnali barangolás helyett karosszékben hallgattak bennünket a 230 méteres hullámhosszon. *Stella István*, Jászberényben hallotta műsorunkat kitűnően.

A versenyre benevezett egy hölgy is. Beérkezését feszülten vártuk, annál is inkább, mert titkos kémeink szerint majd két kilométerre közelítette meg rejtett adóállomásunkat. Rádiókon számára külön biztató üzenetet küldöttünk, úgy látszik, nem hallotta meg. Nem is hallhatta, miután a vele együtt kereső férfiak a cél közelében úgy osztották meg az állomáskeresés nehéz feladatát, hogy két irányban indultak el. Csak egy kis baj történt! A készüléket az urak magukkal vitték. A keretantennát nem. Azt ott hagyták a hölgnél. Vigasztalásul közöljük, hogy a rádiótechnika mai állása szerint csak keretantennával rádiót hallgatni, - még maga Marconi szenátor sem tud!

K. H. Gy.

IX. RÁDIÓS TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÓ VILÁGBAJNOKSÁG



9th ARDF WORLD CHAMPIONSHIPS

- A – tanulmányi épület – school building
 B – kollégiumok – dormitories (I., II., III., IV)
 C – tornacsarnok – gym
 C – testnev. létesítmények – sports building
 D – könyvtár és a körelőadók
 – library and auditoriums
 E – botanikus kert – botanic garden
 F – számítástechnikai központ – computer center
 1 – főbejárat – main entrance
 2 – kollégiumok bejárata
 – entrance to dormitories
 3 – étterem – restaurant
 4 – fedett uszoda – indoor swimming pool

- 5 – atlétikai pálya – field track
 6 – Móricz-szobor – Móricz statue
 7 – napóra – sun-dial
 8 – díszkút – fountain
 9 – főkapu – main gate
 10 – Császi László síremléke
 – eoitaph of László Császi
 11 – parkoló – parking
 12 – TMK-műhely – maintenance shop
 13 – tenispálya – tennis court
 14 – atlétikai csarnok – indoor field track
 15 – hévíz-kút – thermal spring
 16 – kézilabdapálya – handball field

A = Bâtiment central d'étude

B/I,II,III,IV = Les bâtiments de la résidence

C = Salle polyvalente

D = Bibliothèque et Amphithéâtres

E = Jardin botanique

F = Centre informatique

1 = Entrée principale

2 = Accueil étudiants

3 = Restaurant

4 = Piscine couverte

5 = Terrain de sport et piste à couloirs

6 = Statue de Zsigmond Móricz

7 = Cadran solaire

8 = Fontaine ornementale

9 = Grande porte centrale

10 = Monument de László Császy

11 = Parking

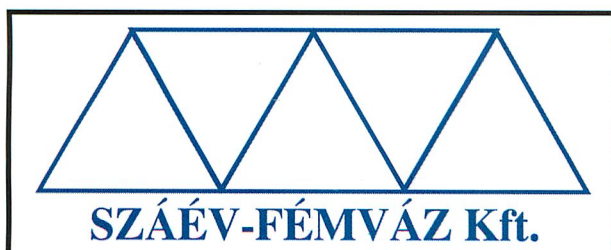
12 = Ateliers

13 = Terrain de tennis

14 = Salle de gymnastique (tente)

15 = Source thermique

16 = terrain de hand-ball





Review of participation of states (competitors) in ARDF World- European- and Asian- Championships

	1961	1962	1963	1965	1967	1971	1973	1977	1980	1984	1986	1988	1990	1992	1993	1993	1994	1995	1996	1996	1997		
Organizastion Society Participans	Stockholm Sweden	Ankaran Yugoslavia	Vinius USSR	Warsawa Poland	Cervena Czechoslovakia	Duisburg Germany	Konoló Hungary	Skopje Yugoslavia	Cztniewo Poland	Oslo Norway	Sarajevo Yugoslavia	Beatenberg Switzerland	Srebsko Pleso Czechoslov.	Siofok Hungary	Milovy Czech Republic	Beijing China	Siedertalje Sweden	Chelnica Slovakia	Borovets Bulgaria	Hawswille Australia	St.Engimar Germany	Nationally	Society
Australia																*	*			*	AUS	WIA	
Austria		*	*	*	*	*	*				*	*	*	*	*			*			*	AUT	ÖVSV
Belgium											*	*					*	*	*		*	BEL	UBA
Bosnia-Herceg														*								BIH	ARABIH
Bulgaria			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	BUL	BFRA
China										*	*	*	*	*		*	*			*	*	CHN	CRSA
Croatia														*			*	*	*		*	CRO	HRS
Czech Rep.															*		*	*	*		*	CZE	CRC
Czechoslovakia	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*									CRCC
Denmark	*																*				*	DEN	EDR
Finland																	*					FNL	SRAL
France								*					*	*			*				*	FRA	REF
Germ. Dem. Rep.			*	*	*		*	*					*										RKDDR
Germany				*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	GER	DARC
Hungary		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	HUN	MRASZ
Japan											*	*	*	*		*	*			*	*	JPN	JARL
Kazakhstan																*			*	*	*	KAZ	UARK
Latvia														*					*	*	*	LVA	LRL
Lithuania														*								LIT	LRMD
Luxenburg												*										LUX	RL
Macedonia														*	*		*	*	*		*	MKD	RSM
Malaysia																	*	*	*		*	MAS	TARTS
Moldova														*	*		*	*	*		*	MOL	FRRM
Mongolia													*	*								MGL	MRSF
Netherlands	*																*	*	*		*	NED	VERON
New Zealand																*	*			*	*	NZL	NZART
Korea (PDR)								*		*	*	*	*				*			*	*	KRE	ARA
Norway	*	*				*		*	*	*	*	*	*	*			*		*		*	NOR	NRRL
Oman																					*	OMA	ROARS
Poland	*	*	*	*		*	*	*	*		*	*	*	*	*		*	*	*		*	POL	PZK
Korea (Rep.)											*			*			*				*	KOR	KARL
Romania			*		*		*	*	*	*	*		*	*	*			*	*		*	ROM	FRRM
Russia														*	*		*	*	*		*	RUS	SRR
Slovakia															*		*	*	*		*	SVK	SARA
Slovenia																		*	*		*	SLO	ZRS
Sweden	*	*	*		*				*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	SWE	SSA
Switzerland	*					*	*		*	*	*	*	*	*				*			*	SUI	USKA
U. S. A.																					USA	ARRL	
Ukraine														*	*		*	*	*		*	UKR	UARL
United Kingdom													*	*	*		*				*	GBR	RSGB
USSR	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*						*	FRS	
Yugoslavia	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*					*	*		*	YUG	SRJ





Splendid amusement – the **RADIO LIFE-ALWAYS** hunting contest

(Radio Life, 1 September, 1934)

A huge Mavart bus rattled under the full moon on a late Saturday night (possibly the night of September 22, 1934, ed.). Among batteries, transmitter parts, phonograms, antenna wires, instruments, three large breads and a hundred pairs of Vienna sausage, sleepily exited people were squashed in the seats. The expedition of the first Hungarian hunting contest, the Radio Life-Always contest has left for the terrain, to make sure the 50 Watt Standard transmitter is operational for the start at 6 am.

The fever of the hunting contest caught the expedition on the way. In every market woman, greengrocer and people cycling home from work, they were inclined to reveal the participants of the contest, who are now spy upon their bus. At 3:30 am about two kilometres from the site of the contest, we met the first competitor. On his bike, there was a frame antenna, and the owner tried to study the map published in Radio Life by the headlight of his bike. The members of the expedition quickly crouched down, thus the early risen competitor only saw an empty bus jolting towards Vecses.

In a splendid sunrise, twenty minutes before six o'clock, the 50 Watt transmitter was ready to go in a small robinia forest, and exactly at six the transmissions begun. The contest committee was formed, and its members stood 20-20 meters from the transmitter in the four points of the compass. We were seized by the quiet, husky excitement of expectation. The over-excited fantasy was inclined to see arriving competitor in every moving shrub shivered with cold. Finally at 6:11 am, the distant clack of an engine roused the silence of the plough-land, and then an excited shout is heard from the thicket: the pedestrian is the first, the pedestrian is the first. Running West, we saw an uncommon picture: on the sandy farmroad, a bike with a frame antenna struggled with its threefold load, followed two cyclists, who pedalled with superhuman power in the sand on their bicycles with frame antennas. One of the cyclists jumped off from his bicycle, and holding his receiver, he teared along toward us like a European recorder, while the unhappy biker - because of the two bicycles lying on the road - came in second by a difference of thirty seconds. It was the honour of Laszlo Harkanyi, a delivery-man from Pesterzsebet, to win the very first Hungarian hunting contest with his self-built two-lamp, frame antenna equipment. Lajos Balog came in second.

Then another sixteen minutes of excited waiting followed. Our field glasses grazed the four directions of the compass, while our transmitter was continuously present on the 230 meters wavelength (on 1304 kHz - ed.) with 50 Watts of power. At a distance of about two kilometres, a competitor with a frame antenna emerged. Against the rules, he is about to cross the ploughing-field, but our friend Zelenka is vigilant, and roars to the microphone: We warn all those, who are against the rules, run on ploughing fields and not roads or paths, will be disqualified! The man with the frame antenna

follows the advice, trudges back to the road and comes toward us on a long way round. At 6:28, Pál Deák (HA7RN from the 70Æs - ed.) comes in third, half a minute later, Kalman Jancso is fourth. Far away to the East, another competitor jogs along. We send him a message on the radio, to give us a sign if he receives us well. In the field glasses, we see clearly as he dangles his trunk-receiver.

The small robinia forest became more and more populous. The competitors, who arrived, laid down tired on the grass, while more of them arriving. The bushes hide the bicycles and bikes, and the people walking just a hundred meters away, have no idea of our transmitter and crowd hiding in the thicker.

The last prize-winner, the fifteenth, comes in at 7:22. Soon the rest of the competitors arrive, whom we make known with sorrow, that they did not win a prize, because only the first fifteen will be rewarded. None of them did care. They did not go for the prize, but for the sportsmanship, for the exciting hours of the competition organised by the Radio Life! From the backpacks of the competitors, provender turns up, and groups are formed, discussing in a friendly manner, how to do the next hunting contest.

The expedition had a hundred pairs of Vienna sausage, and a suitable pot to cook it, but did not have any water. Finally, an unselfish biker volunteered, he disappeared in the curve, and in half an hour he brought the needed water. Twigs crackled - unfortunately thorns pricked - fire flared up on the field-kitchen, and we soon smelled the healthy scent of the sausage. We fished out the sausages for the people standing on the line with a specially carved stick. Fortunately there was more sausages than Eskimos, and second- and third rounds became legal.

The participants declared, not us, that the first radio hunting contest of Hungary, the Radio Life-Always contest had a glorious success.

From the letters arriving in great quantities, we could also determine, that even those enjoyed our programme and running commentaries, who did not take part, and instead of the early morning roaming, they listened to us on 230 meters. Istvan Stella in Jaszbereny received us very well.

There was a lady entered for the contest. We were waiting for her arrival eagerly, especially because our secret spies reported her approaching our hidden transmitter to two kilometres. We sent her special encouraging messages, but she did not hear those. She could not either, because the men accompanying her decided to split the hard job of finding the transmitter, and left in two direction. There was only a small mistake! The gentlemen took the receiver with them. But not the frame antenna, that was left with the lady. As a consolation, we declare that according to the state of radio technics today, not even Senator Marconi could listen to radio with a single frame antenna without a receiver!

KHGY



Az ARDF története a Rádióklubban

Ez a sportág a megyében nem túlságosan hosszú időre tekint vissza. Az első próbálkozások 1966 tavaszán voltak, amikor is egy kis lelkes csapat kezdett ismerkedni a sportág rejtelmeivel. Ez az ismerkedés igen eredményes volt miután már ebben az évben dobogós helyezést ért el a junior csapatunk az Országos Bajnokságon. A következő években a fiúk mellett a lányok is helyet követeltek maguknak a versenyeken és a frissen beindult női szakágban is kezdtek olyan neves versenyzők kinevelődni, akiknek a nevét a későbbi években megismerte a sportvilág.

A sportág, amelynek a Nyíregyháza Városi Rádióklub adott otthont több dologban is első volt a megyében. A megye első világbajnoka, az első európbajnoka, majd

az első mesteredző is a rádiós sportoló volt. A rádióklubban nem kizárólag csak rádiós tájékoztató futás folyik. Igen komoly a rövid- és az ultrahullámú rádióforgalmi tevékenység is. A rövidhullámú rádióforgalmi világbajnokságon is több alkalommal értek el dobogós helyezést sportolaink, sőt 7 alkalommal meg is nyerték azt.

A klubunk csak rádiós tájékoztató futó sportolói, mint a magyar válogatott keret 1971 óta eredményesen vettek részt minden Európa- és világbajnokságon, amelyeken eddig 119 érmet szereztek az alábbi megosztás szerint:

Világbajnokságokon:

17 aranyérem, 18 ezüstérem, 19 bronzérem

Európbajnokságokon:

15 aranyérem, 20 ezüstérem, 30 bronzérem

History of ARDF in our Radio Club

This kind of sport does not have a long history in our county. The first attempts were recorded in the spring of 1966, when an enthusiastic small group started to familiarise themselves with ARDF. This familiarisation was very fruitful, since in 1966 our junior team was placed high in the National Championships. In the next years not only boys, but girls as well participated in competitions and the newly established female team started to bring up renowned competitors, whose names were recognised by the sports world in the next years.

The kind of sport, which was hosted by the Radio Club of Nyíregyháza, was first in a number of things in the county. The first World Champion, the first European

Champion and the first Master Trainer of the county were all radio amateurs. In the radio club, ARDF is not the only activity. Both the HF and VHF activities are very serious. In the HF World Championships, our people were placed high several times, and 7 times they won it.

The ARDF competitors of our club were selected for the National Team of Hungary many times since 1971, and - so far - they won 119 medals in World and European Championships in the following distribution:

World Championships

17 Gold Medals, 18 Silver Medals, 19 Bronze Medals

European Championships

15 Gold Medals, 20 Silver Medals, 30 Bronze Medals

Minden hónapban és minden évben a RÁDIÓ-ELEKTRONIKA világáról!

RÁDIÓ— TECHNIKA ÉVKÖNYVE



RÁDIÓTECHNIKA

HOBBI Elektronika



- * kezdőknek
- * haladóknak
- * profiknak
- * amatőröknek



A kiadványok előfizethetők és beszerezhetők a
RÁDIÓVILÁG Kiadónál:
1374 Budapest, Pf. 603. ☎ 217-0262



S z a b i n e t kft



www.szabinet.hu

○ internet szolgáltatás

telefonvonalon és kábeltéven

○ regionális informatikai

hálózatfejlesztés

○ home page tervezése és

karbantartása

○ szaktanácsadás



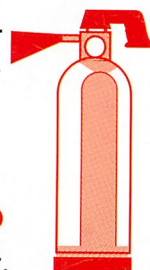
4400 Nyíregyháza, Vay Ádám krt. 4-6. III. em. 306. Tel: 42/402-600

2B Számítástechnikai, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

4400 Nyíregyháza, Jósa András u. 17. Tel./fax: (42) 315-296

**SZABOLCS-SZIVÁRVÁNY
KERESKEDELMI KFT.**

RÁKÓCZI U. 1. I/3., Tel.: (42) 314-813

**HUNGÁRIA
BIZTOSÍTÓ RT.**Minőség
a tűzvédelemben!**TÚSZI
KFT.**

Tűzvédelmi Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.

4400 Nyíregyháza, Derkovits u. 107.

A jelmondat egyben cékitűzést is takar. Az európai színvonalhoz igazodó, magas szintű technológia és minőség a cég hosszútávú üzletpolitikája. Referenciáink magukért beszélnek.

Szolgáltatásaink közül a következőket emeltük ki:

- ☐ országos szinten egyedülálló garancia-feltételekkel vállaljuk a tűzoltókészülékek szervizelését,
- ☐ egyéb tűzvédelmi berendezések és szerelvények ellenőrzését, javítását és karbantartását is végezzük,
- ☐ regionális szervízjoggal rendelkezünk a habtöltetű készülékek karbantartását illetően, így ügyfeleinknek kedvezőbb feltételeket biztosíthatunk a határidők és az árkalkulációk tekintetében,
- ☐ a tűzoltókészülékek széles választékával, valamint szaktanácsadással segítjük ügyfeleinket az optimális tűzvédelem kialakításában,
- ☐ különleges igényeket is kielégítünk tűzvédelmi ruházatok, kiegészítők és eszközök forgalmazásával,
- ☐ naprakész nyilvántartási rendszerünknek köszönhetően ügyfeleinket visszatérően kiszolgáljuk.

Top quality in
fire protection!



4400 Nyíregyháza, Hímes u. 43.

Textiles üzletág

LÉNA-TEXTIL

Egyedi tervezésű zsűrített szőnyegek,
falikárpitok szövése.

Távközlési üzletág



INTELLIGENS

É P Ü L E T , I R O D A

**A TELJES
RENDSZERRE
ÉLETTARTAM
GARANCIA.**

**L - S Y S T E M
T Á V K Ö Z L É S I
I N F O R M A T I K A I
M É R N Ö K I I R O D A**

Egy hálózaton belül:

- digitális telefonközpont
- tűzjelző – riasztó és
- nagy sebességű
számítógép-hálózat

Nyíregyháza, Nyírfu u. 31. telefon: 42/406-003



A siker is Bíborban születik!



Bíbor

Festék és Tapéta Üzlethálózat

Festék és Festőszerszám Szaküzlet

4400 Nyíregyháza, Vasvári P. u. 14. Tel.: 42/435-714

Tapétabolt

4400 Nyíregyháza, Kossuth u. 12. Tel.: 42/403-584

Tapétabolt (Átrium Üzletház)

4400 Nyíregyháza, Rákóczi u. 18-20. Tel.: 42/413-165

Egyéb szolgáltatásaink:
Vállaljuk épületek teljeskörű felújítását.

A siker is Bíborban születik!

RENOMÉ

NYÍREGYHÁZA
SPORT ÁRUHÁZ
Jókai tér 6.



dekoráció

Kappa



SPEEDO

Rucanor

sportruházat



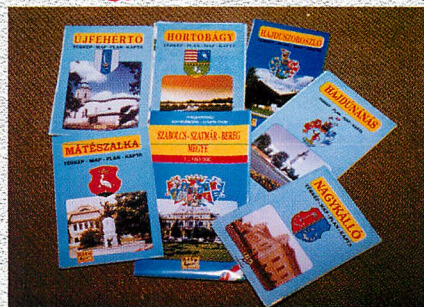
ZETA Sport Bt.
Nyíregyháza, Dózsa u. 4.

Idegenforgalmi és várostérképek

KÉSZÍTÉSE, KIADÁSA

Térkép, atlasz, földgömb, útikönyv

nagykereskedelem



**Kereskedőknek
nagy árengedmény!**

Iroda: Nyíregyháza, Váci Mihály u. 41.
(Inkubátorház)
Tel./fax: (42) 502-189; (60) 357-824

RENAULT GOLD CARS KFT.

a IX. Rádiós Tájékoztató Futó Világbajnokság
hivatalos autószállítója



RENAULT

ÉLMÉNY VELE ÉLNI

Nyíregyháza, Tiszavasvári út 35/A

Telefon: (42) 311-161, 315-811

RENAULT márkaképviselő
RENAULT szervíz
RENAULT gyári alkatrészek
RENAULT használt autók

LAKJON JÓL VELÜNK!

Keresse az üzletekben!



Nyírbátori Tésztaipari Kft.

4300 Nyírbátor, Császári u. 57.

Telefon: (42) 281-254

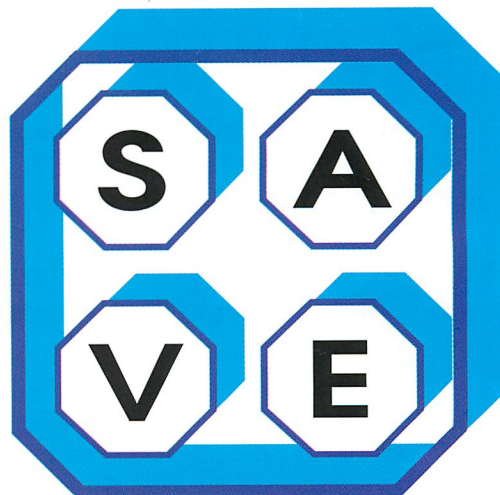
Termékeink:

levescsiga, köretcsiga, cénametölt,
lebbencs, kiskocka, nagykocka, zabszem,
eperlevél, tarhonya, kagyló, rövidcső.

Megbízható minőség, kedvező árak!

SAVE

Pénzügyi és Üzleti
Szolgáltató Társaság



4400 Nyíregyháza, Epreskert u. 4.

Telefon: (42) 405-621

Telefon/fax: (42) 405-618



TEAM-VILL

ÉPÜLETGÉPÉSZETI Kft.

A **TEAM-VILL Kft.** 1991 óta vállalkozik a beruházások épületgépészeti munkáinak erős- és gyengeáramú rendszereinek tervezésére és kivitelezésére, villanszerelésre. Nagy- és kisberuházásokban egyaránt részt veszünk. 1994-től vállalkozásunk a **SIEMENS-OSRAM** területi márkaképviselőt is ellátja. A márkabolt mindennemű OSRAM izzót, fénycsövet, energiatakarékos fényforrást, speciális izzót, SIEMENS kapcsolót, lámpatestet, elosztóberendezést, egyedi elosztószekrényt, biztosítót márkaképviselői áron árusít.

Az iroda és márkabolt Nyíregyházán, a Dózsa Gy. u. 5., I. emelet Belvárosi Kereskedőház udvarán várja az ügyfeleit és vásárlót.
Telefon/fax: (42) 447-208, 402-400.

4400

Nyíregyháza,

Dózsa Gy. u. 5.

Telefon/telefax:

(42) 447-208, 402-400

SZÜV®

SZÜV® Rt. Területi Igazgatóság

4400 Nyíregyháza, Vasvári Pál u. 1.

✉ 4401 Nyíregyháza, Pf. 35

☎ (42) 406-844, fax: (42) 406-848

Tevékenységi körünk a teljesség igénye nélkül:

Nagygépes feldolgozás:

- adatrögzítés
- igény szerinti egyéb adatfeldolgozás
- optikai adatarciválás (CD-re is)
- gyorsnyomtatás (kapacitás: 600 sor/perc/132 oszlop)

Komplex vállalatirányítási rendszerek és ügyviteli szoftverek értékesítése

- egyszeres és kettős könyvvitelt vezető gazdálkodó szervezetek,
- vegyesvállalatok, jövedéki termékek kereskedelmével foglalkozók, valamint mezőgazdasági felvásárlók részére,
- egészségügyi szoftverek fogorvosok és háziorvosok részére.

Kereskedelem

- számítástechnikai eszközök teljes választéka,
- szakkönyvek,
- rendszerszoftverek,
- leporelló, nyomtatványok (egyedi igény szerint is)
- hálózatépítés, számítástechnikai termékek eseti, vagy átalánydíjas javítása

Oktatás

- képesítést nyújtó számítástechnikai tanfolyamok,
- mérlegképes könyvelői és pénzügyi ügyintézői tanfolyamok,
- Kodolányi János szakközépiskolai képzés,
- Gábor Dénes Műszaki Informatikai Főiskola kihelyezett tagozata,
- ECDL (Európai Számítógép-használói Jogosítvány) megszerzése

A teljes megoldás és a siker kulcsa a SZÜV!



AUTÓSCENTRUM



OLAJTERMÉKEK

Autóalkatrész-kereskedés, kulcsmásolás, hengerfúrás.

4400 Nyíregyháza, Ószőlő u. 6.

Telefon: (42) 405-502, 405-503

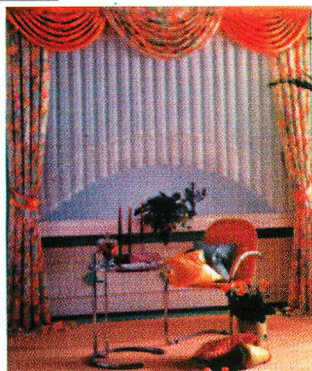
Fax: (42) 405-478, 403-332

Nyitva: hétfőtől péntekig: 7.00–17.00-ig, szombaton: 8.00–12.00-ig.



függöny- szaküzlet

Nyíregyháza,
Dózsa György u. 23.
Galéria Üzletház
Telefon: (42) 410-506



Egyedi függönyök, drapériák, sötétítők
készítése.

Helyszíni felmérés, karnisfelszerelés,
függönyfelrakás.

Megrendelés a márküzletben.

Lepje meg szobáját egy szép függönnyel!



VEGA-FOOD

ÉLELMISZERIPARI, KERESKEDELMİ
ÉS SZOLGÁLTATÓ Kft.

**Konzervgyártás,
-értékesítés, raktározás,
bértárolás, bér munka,
csomagolás,
iparvágány-használat.**

Mátészalka, Kinizsi u. 2.

Telefon:

(44) 310-022, 312-520, 310-665

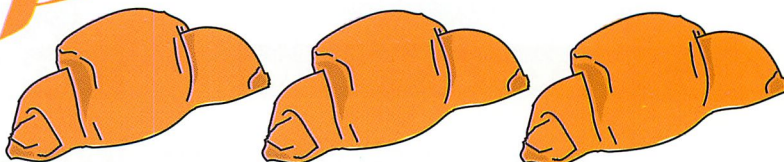
Titkárság: telefon/fax: (44) 312-424

Felvásárlás: telefon: (44) 311-325



VELA

Pékség



NYÍREGYHÁZA, PAZONYI U. 33. ☎ (42) 408-440

BOLTJAINK:



**PIACCSARNOK
EPERJES U. 17.
KORÁNYI F. U. 60.
FAZEKAS J. TÉR 1.**

**FAZEKAS J. TÉR 9.
DAMJANICH U. 6.
DÓZSA GY. U. 7.**



TRIO-BIT BT.

számítástechnikai, híradástechnikai
és szolgáltató betéti társaság

- híradástechnikai és elektronikai eszközök gyártása, javítása

-Számítástechnikai szolgáltatások:

eszközök, programok telepítése, javítása, karbantartása.
névjegykátyák, meghívók, szóróanyagok készítése
szerkesztés, bélyegző, matrica tervezés

- telefon: 36 (42) 210-478

Nyírtelek, Szent István út 85. H-4461

A távközlés élvonalában

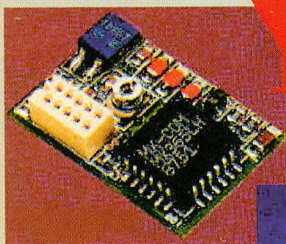
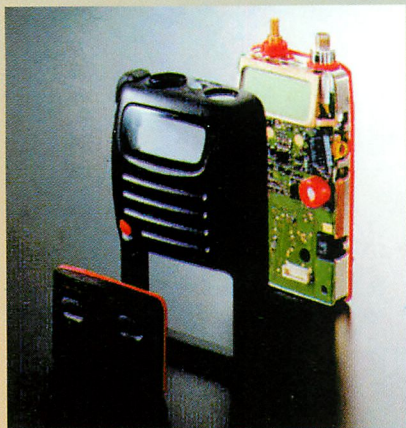
ANICO

Cégünk már hét éve tevékenykedik a professzionális és amatőr rádiós kommunikáció területén, a Dunától keletre piacvezetőként. Több nagy világcég hazai képviselőjét látjuk el, ezek közül csak néhányat említek: YAESU, Motorola, Telex, Telepower.

Munkánk során nagy figyelmet fordítunk arra, hogy vásárlóink a legújabb technológiák birtokában munkájukat minél hatékonyabban végezhessék. Jó példa erre a legújabb trónkolt rádiórendszerünk. Teljeskörű szolgáltatásban részesül minden megrendelőnk, a frekvenciaterv elkészítésétől a telepítésig. A meghibásodott készülékek garanciális és garanciaidőn túli javítását is elvégezzük.

Az üzleti élet taposómalmában azért nem feledkeztünk el rádióamatőr gyökereinkről sem: ahogy erőnkől telik, segítjük az értelmes kezdeményezéseket, legyen az egy DX expedíció, vagy például a most zajló, helyi rendezésű Rádiós Tájéfutó VB.

Reméljük, munkánkkal hozzájárultunk ahhoz, hogy a minden eddiginél több résztvevő jól érezze magát és jó hírét keltse a világban hazánkban és szűkebb pátriánkban.

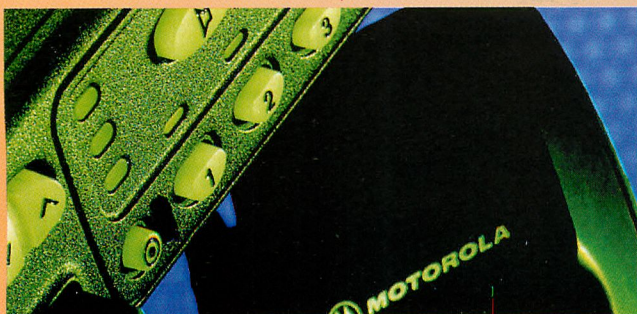
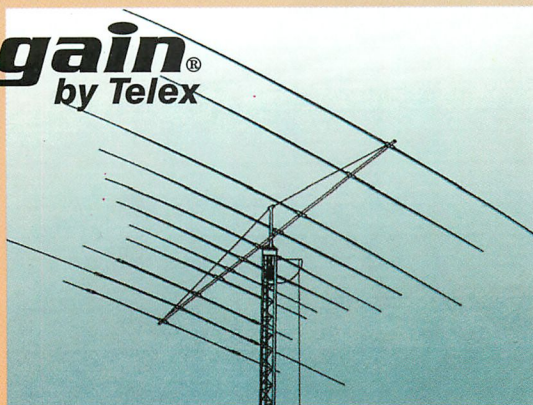


YAESU

Ha szívesebben vásárolna Budapesten, az sem probléma! Termékeink teljes választékát megtalálja

fővárosi üzletünkben, a
Visegrádi u. 36. sz. alatt.
Az üzlet telefonszáma:
329-4089.

Hy-gain®
by Telex



ANICO
HAØMM-NØFYR-HAØLC

Magyar-Amerikai Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Nyíregyháza, Arany J. u. 7.
Postacím: 4402 Nyíregyháza Pf. 47.
Telefon/fax: (42) 310-808, 424-007
E-mail: anico@szabinet.hu

Egyedülálló

kép

hang

biztonság.....



HiFi

SO REAL



TDK

Kizárólagos magyarországi forgalmazó:
Confex Kft. 1119 Budapest, Hadak útja 9. Tel: 205-5970, Fax: 205-5980

at the heart of it